

Jacques ELFASSI

Élève de l'E.N.S. Paris (1992-1998), agrégé de grammaire (1995), docteur (2001).

Lecteur de français à Clare College (Univ. de Cambridge, Angleterre, 1996-1997), moniteur de latin à l'Univ. Paris X-Nanterre (1998-2000), membre de la Casa de Velázquez, Madrid (2000-2002).

À l'UPV-M, ATER (2002-2003), puis maître de conférences à partir de 2003 ; responsable pédagogique du DAEU A à l'Université depuis 2009.



Tél. 03 87 76 34 05 (personnel)
03 87 54 71 46 (professionnel)
elfassi@univ-metz.

Thèmes de recherche

- Domaine général : langue et littérature latines de l'Antiquité tardive et du Moyen Âge ; problèmes d'écritures et d'histoire des textes.
- Domaine plus précis : littérature hispano-latine de l'Antiquité tardive et du Moyen Âge, notamment Isidore de Séville ; sources théologiques et réception médiévale d'Isidore de Séville.

Publications

Livres

1. *Bède le Vénérable. Histoire Ecclésiastique du peuple anglais*. Traduction, présentation et notes par O. Szerwiniack, F. Bourgne, J. Elfassi, M. Lescuyer et A. Molinier, Paris : Les Belles Lettres, 1999 (collection « La Roue à Livres »), 2 vol. de LIII-310 et 242 p. [Je me suis plus spécialement occupé de la traduction et des notes du livre II, du chapitre sur la tradition manuscrite et, en collaboration avec O. Szerwiniack, de l'introduction.]

2. *L'édition critique des œuvres d'Isidore de Séville. Les recensions multiples. Actes du colloque organisé à la Casa de Velázquez et à l'Université Rey Juan Carlos de Madrid (14-15 janvier 2002)*, édités par M^a. A. Andrés Sanz, J. Elfassi et J. C. Martín, Paris : Institut d'Études Augustiniennes, 2008 (Collection des Études Augustiniennes. Série Moyen Âge et Temps Modernes, 44), 275 p.
3. *Actes du XL^e congrès de l'APLAES. Culture antique et frontières en Gaule mosellane*. Actes réunis par M. Bile, J.-F. Chevalier et J. Elfassi, Metz : Centre Écritures (collection « Recherches en littérature », 1), 2008, 202 p., ill.
4. *L'explication de textes en langues anciennes : préparation aux concours*, coordonné par J. Sorba, avec la collaboration d'A. Clavel, J. Elfassi, M. Étienne, M. Furno, A. Guieu, M.-K. Lhommé et A. Pinchard, Paris : Ellipses, 2008, 240 p. [Je me suis plus spécialement occupé des chapitres concernant César, Salluste, Tacite et saint Augustin.]
5. *La réception d'Isidore de Séville durant le Moyen Âge tardif (XII^e-XV^e s.)*, sous la direction de B. Ribémont et J. Elfassi, Orléans, 2008 (= *Cahiers de Recherches Médiévales* 16, 2008, p. 1-205).
6. *Isidori Hispalensis episcopi Synonyma*, édité par J. Elfassi, Turnhout : Brepols (Corpus Christianorum, Series Latina, 111B), 2009, CLXIX-168 p.
7. J. C. Martín (avec la collaboration de C. Cardelle de Hartmann et J. Elfassi), *Sources latines de l'Espagne tardo-antique et médiévale (V^e-XIV^e s.)*. Répertoire bibliographique, Paris : CNRS éditions (IRHT - Documents, études et répertoires, 77), 2010, 362 p.

Articles

1. « Germain d'Auxerre, figure d'Augustin de Cantorbéry. La réécriture par Bède de la *Vie de saint Germain d'Auxerre* », *Hagiographica*, 5, 1998, p. 37-47.
2. « Le sermon 150 de saint Augustin. Édition critique et tentative de datation », *Revue des Études Augustiniennes*, 45, 1999, p. 21-50.
3. Collaboration à la chronique : « Histoire et archéologie de la péninsule ibérique antique. Chronique VI : 1993-1997 », section consacrée à « l'Hispanie pendant l'Antiquité tardive », *Revue des Études Anciennes*, 102, 2000, p. 229-251.
4. « Una edición crítica de los *Synonyma* de Isidoro de Sevilla: primeras conclusiones », dans *Actas del III Congreso Hispánico de Latín Medieval (León, 26-29 de septiembre de 2001)*, éd. M. Pérez González, León, 2002, p. 105-113.
5. « Isidorus Hispalensis ep., *Quaestiones in Vetus Testamentum, Sententiae, Synonyma* », dans *La trasmissione dei testi latini del Medioevo. Mediaeval Latin Texts and their Transmission. Te.Tra. I*, éd. P. Chiesa et L. Castaldi, Firenze, 2004 (*Millennio Medievale*, 50 ; *Strumenti e Studi*, n.s., 8), p. 201-226.
6. « La langue des *Synonyma* d'Isidore de Séville », *Archivum Latinitatis Medii Aevi (Bulletin du Cange)*, 62, 2004, p. 59-100.
7. « L'occultation du paganisme dans la *Chronique mineure* de Bède le Vénérable », dans *Bède le Vénérable entre tradition et postérité. The Venerable Bede, tradition and posterity. Colloque, Villeneuve d'Ascq et Amiens, du 3 au 6 juillet 2002*, éd. S. Lebecq, M. Perrin et O. Szerwiniack, Lille, 2005 (Collection « Histoire de l'Europe du Nord-Ouest », 34), p. 63-69.

8. Co-direction (avec J. Fontaine) de la chronique : « Histoire et archéologie de la péninsule ibérique antique. Chronique VII : 1998-2002 », section consacrée à « l'Hispanie pendant l'Antiquité tardive », *Revue des Études Anciennes*, 107, 2005, p. 391-424.
9. « Genèse et originalité du style synonymique dans les *Synonyma* d'Isidore de Séville », *Revue des Études Latines*, 83, 2005, p. 226-245.
10. « Los centones de los *Synonyma* de Isidoro de Sevilla », dans *Actas do IV Congresso Internacional de Latim Medieval Hispânico (Lisboa, 12-15 de Outubro de 2005)*, éd. A. A. Nascimento et P. F. Alberto, Lisboa, 2006, p. 393-401.
11. « Trois aspects inattendus de la postérité des *Synonyma* d'Isidore de Séville : les prières, les textes hagiographiques et les collections canoniques », *Revue d'Histoire des Textes*, n. s. 1, 2006, p. 109-152.
12. « Les *Synonyma* d'Isidore de Séville : un manuel de grammaire ou de morale ? La réception médiévale de l'œuvre », *Revue d'études augustinienne et patristiques*, 52, 2006, p. 167-198.
13. « Defensor de Ligugé, lecteur et transmetteur des *Synonyma* d'Isidore de Séville », dans *Munus quaesitum meritis. Homenaje a Carmen Codoñer*, éd. G. Hinojo Andrés et J. C. Fernández Corte, Salamanca, 2007 (Acta Salmanticensia. Estudios Filológicos, 316), p. 243-253.
14. « Les *Synonyma* d'Isidore de Séville (VII^e s.) : un livre de sagesse ? Aperçu de la réception médiévale, moderne et contemporaine de l'œuvre », dans *Le livre de sagesse : supports, médiations, usages. Actes du colloque de Metz (13-15 septembre 2006)*, éd. N. Brucker, Bern, 2008 (Recherches en littérature et spiritualité, 14), p. 11-26.
15. « *Harry Potter* en latin », *Anabases*, 7, 2008, p. 231-237.
16. « Les deux recensions des *Synonyma* », dans *L'édition critique des œuvres d'Isidore de Séville...*, éd. par M^a. A. Andrés Sanz, J. Elfassi et J. C. Martín, Paris, 2008 (ouvrage cité plus haut), p. 153-184.
17. (En collaboration avec J. C. Martín) « Iulianus Toletanus ep. », dans *La trasmissione dei testi latini del Medioevo. Mediaeval Latin Texts and their Transmission. Te.Tra. 3*, éd. P. Chiesa et L. Castaldi, Firenze, 2008 (*Millennio Medievale*, 75 ; *Strumenti e Studi*, n.s., 18), p. 373-431.
18. « La réception des *Synonyma* d'Isidore de Séville aux XIV^e-XVI^e siècles : les raisons d'un succès exceptionnel », *Cahiers de Recherches Médiévales*, 16, 2008 (= *La réception d'Isidore de Séville durant le Moyen Âge tardif*, ouvrage cité plus haut), p. 107-118.
19. « Notes philologiques sur l'édition critique des œuvres d'Ildefonse de Tolède », *Archivum Latinitatis Medii Aevi (Bulletin du Cange)*, 66, 2008, p. 189-200.
20. « Le sermon pseudo-isidorien *De timore Domini* (CPPM I, 5318) », dans *Parva pro magnis munera. Études de littérature latine tardo-antique et médiévale offertes à François Dolbeau par ses élèves*, éd. M. Goulet, Turnhout, 2009 (*Instrumenta Patristica et Mediaevalia*, 51), p. 669-697.
21. « Note sur la survie littéraire du *De officiis* d'Ambroise : les emprunts d'Isidore de Séville », *Vita latina* 181, déc. 2009, p. 10-17.
22. « Chronique isidorienne (2008-2009) », *Eruditio Antiqua* 2, 2010, p. 165-187. Publication électronique : < <http://www.eruditio-antiqua.mom.fr/vol2/EA2g.Elfassi.pdf> >.

23. « Les *Synonyma* d'Isidore de Séville dans l'œuvre de Raban Maur », dans *Raban Maur et son temps*, sous la direction de Ph. Depreux, S. Lebecq, M. J.-L. Perrin et O. Szerwiniack, Turnhout, 2010 (collection « Haut Moyen Âge », 9), p. 247-250.
24. « La création du monde chez Isidore de Séville. Quelques remarques sur le c. XI du second livre des *Différences* et le c. I, 8 des *Sentences* », dans *La Création chez les Pères*, éd. M.-A. Vannier, Bern, 2011 (Recherches en littérature et spiritualité, 19), p. 177-197.
25. « La réception de l'envie dans la pensée médiévale à travers l'œuvre d'Isidore de Séville », dans *Le Théâtre de l'Envie. Actes du colloque international de Metz (5-7 octobre 2006)*, éd. J.-P. Bordier et J.-F. Chevalier, Metz, 2011 (collection « Recherches en littérature », 6), p. 37-55.